



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE
DES LAURENTIDES**

**LAURENTIAN PILOTAGE
AUTHORITY**

Tarifs des bateaux pilotes

Pilot Boat Tariff

1er janvier au 30 juin 2016

January 1st to June 30, 2016

Total

LES ESCOUMINS

1er janvier au 30 juin 2016

January 1st to June 30, 2016

Charge par transbordement à la station de Les Escoumins

Per ship transshipment at Les Escoumins pilotage station

a) Transbordement de pilote(s)	a) Charge for transshipment of pilot	539.00
b) Par passager lorsque le bateau-pilote est également utilisé pour transborder les pilotes	b) Per passenger when the pilot boat is also used for the transshipment of pilots	213.79
c) Pour un passager, lorsque le bateau-pilote n'est pas utilisé pour transborder les pilotes	c) For one passenger when the pilot boat is not used for transshipment of pilots	539.00
d) Par passager accompagnant une autre personne, lorsque le bateau-pilote n'est pas utilisé pour transborder les pilotes	d) Per passenger accompanying another person, when the pilot boat is not used for transshipment	213.79

Pour l'utilisation d'un bateau-pilote à l'extérieur de la zone d'embarquement à Les Escoumins (rayon de 8 km)

Use of pilot outside Les Escoumins pilotage boarding station (8 km radius)

a) Tarif horaire	a) Rate per hour	1 338.87
b) Cas spéciaux: suivant entente	b) Special cases : as per arrangements	

QUÉBEC : Ocean Remorquage Québec Inc.

BATEAU PILOTE

PILOT BOAT

1er janvier au 31 mars 2016	January 1st to March 31, 2016	1 196.99
1er avril au 30 juin 2016	April 1st to June 30, 2016	595.16

Vers un endroit situé à l'est de Ste-Pétronille ou à l'ouest du Pont de Québec

Towards a point located east of Ste-Pétronille, or west of Quebec bridge

1er janvier au 31 mars 2016	January 1st to March 31, 2016	3 604.32
1er avril au 30 juin 2016	April 1st to June 30, 2016	1 798.81

REMORQUEUR

TUG

1er janvier au 31 mars 2016	January 1st to March 31, 2016	2 200.02
1er avril au 30 juin 2016	April 1st to June 30, 2016	1 598.22

Vers un endroit situé à l'est de Ste-Pétronille ou à l'ouest du Pont de Québec

Towards a point located east of Ste-Pétronille, or west of Quebec bridge

1er janvier au 31 mars 2016	January 1st to March 31, 2016	6 202.80
1er avril au 30 juin 2016	April 1st to June 30, 2016	4 133.01

TROIS-RIVIERES : Ocean Remorquage Trois-Rivières Inc.

BATEAU PILOTE

PILOT BOAT

À la station de transbordement pour navire en transit et pour les mouillages dans les limites du Port

At pilot boarding station for in-transit vessels and for anchoring within Port of Trois-Rivières limits

1er janvier au 31 mars 2016**	January 1st to March 31, 2016	1 254.17
1er avril au 30 juin 2016 **	April 1st to June 30, 2016 **	506.01

En dehors des limites du Port de Trois-Rivières

For service outside of the Port of Trois-Rivieres limits

1er janvier au 31 mars 2016**	January 1st to March 31, 2016	4 111.22
1er avril au 30 juin 2016 **	April 1st to June 30, 2016 **	2 055.61

***Ces dates peuvent être modifiées en raison des conditions climatiques.*

***These dates can be modified depending of the weather conditions.*

REMORQUEUR

TUG

À la station de transbordement pour navire en transit et pour les mouillages dans les limites du Port

At pilot boarding station for in-transit vessels and for anchoring within Port of Trois-Rivières limits

1er janvier au 31 mars 2016**	January 1st to March 31, 2016	2 152.58
1er avril au 30 juin 2016 **	April 1st to June 30, 2016 **	1 557.87

En dehors des limites du Port de Trois-Rivières

For service outside of the Port of Trois-Rivieres limits

1er janvier au 31 mars 2016**	January 1st to March 31, 2016	6 027.87
1er avril au 30 juin 2016 **	April 1st to June 30, 2016 **	4 018.57

***Ces dates peuvent être modifiées en raison des conditions climatiques.*

***These dates can be modified depending of the weather conditions.*



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE
DES LAURENTIDES**

**LAURENTIAN PILOTAGE
AUTHORITY**

Tarifs des bateaux pilotes

Pilot Boat Tariff

1er janvier au 30 juin 2016

January 1st to June 30, 2016

Total

SOREL : Ocean Remorquage Sorel Inc.

BATEAU PILOTE

1er janvier au 31 mars 2016
1er avril au 30 juin 2016

À l'extérieur

1er janvier au 31 mars 2016
1er avril au 30 juin 2016

REMORQUEUR

1er janvier au 31 mars 2016
1er avril au 30 juin 2016

À l'extérieur

1er janvier au 31 mars 2016
1er avril au 30 juin 2016

PILOT BOAT

January 1st to March 31, 2016
April 1st to June 30, 2016

For service outside

January 1st to March 31, 2016
April 1st to June 30, 2016

TUG

January 1st to March 31, 2016
April 1st to June 30, 2016

For service outside

January 1st to March 31, 2016
April 1st to June 30, 2016

1 233.56

908.94

3 700.75

1 948.96

1 623.07

1 557.87

4 543.26

3 028.48

LANORAIE : Ocean Remorquage Sorel Inc.

BATEAU PILOTE

1er janvier au 31 mars 2016
1er avril au 30 juin 2016

À l'extérieur

1er janvier au 31 mars 2016
1er avril au 30 juin 2016

REMORQUEUR

1er janvier au 31 mars 2016
1er avril au 30 juin 2016

À l'extérieur

1er janvier au 31 mars 2016
1er avril au 30 juin 2016

PILOT BOAT

January 1st to March 31, 2016
April 1st to June 30, 2016

For service outside

January 1st to March 31, 2016
April 1st to June 30, 2016

TUG

January 1st to March 31, 2016
April 1st to June 30, 2016

For service outside

January 1st to March 31, 2016
April 1st to June 30, 2016

1 752.93

1 136.14

5 258.63

3 406.64

1 752.93

2 211.84

6 451.28

4 299.79

PORT DE MONTRÉAL : Ocean Remorquage Montréal Inc.

BATEAU PILOTE

1er janvier au 31 mars 2016
1er avril au 30 juin 2016

À l'extérieur

1er janvier au 31 mars 2016
1er avril au 30 juin 2016

REMORQUEUR

1er janvier au 31 mars 2016
1er avril au 30 juin 2016

À l'extérieur

1er janvier au 31 mars 2016
1er avril au 30 juin 2016

PILOT BOAT

January 1st to March 31, 2016
April 1st to June 30, 2016

For service outside

January 1st to March 31, 2016
April 1st to June 30, 2016

TUG

January 1st to March 31, 2016
April 1st to June 30, 2016

For service outside

January 1st to March 31, 2016
April 1st to June 30, 2016

1 233.53

649.25

3 700.75

1 948.96

1 947.72

1 558.15

5 453.62

3 636.10